

# Совет Безопасности

Distr.: General
7 April 2005

## Резолюция 1595 (2005),

### принятая Советом Безопасности на его 5160-м заседании 7 апреля 2005 года

*Совет Безопасности,*

*вновь призывая* строго уважать суверенитет, территориальную целостность, единство и политическую независимость Ливана под единственной и исключительной властью правительства Ливана,

*одобряя* мнение Генерального секретаря, изложенное в его письме от 24 марта 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности, о том, что Ливан переживает трудный и весьма деликатный период времени, что все вовлеченные стороны должны непременно проявлять максимальную сдержанность и что будущее Ливана следует решать исключительно мирными средствами,

*подтверждая* свое безоговорочное осуждение совершенного террористами 14 февраля 2005 года в Бейруте (Ливан) взрыва, в результате которого погибли бывший премьер-министр Ливана Рафик Харири и другие лица, а десятки людей получили ранения, и *осуждая* последующие нападения в Ливане,

*рассмотрев* доклад миссии по установлению фактов в Ливане, расследовавшей обстоятельства, причины и последствия этого террористического акта (S/2005/203), препровожденный Совету Безопасности Генеральным секретарем после заявления, сделанного Председателем Совета Безопасности 15 февраля 2005 года (S/PRST/2005/4),

*отмечая* с озабоченностью вывод миссии по установлению фактов о том, что ливанский процесс расследования имеет серьезные недостатки и демонстрирует отсутствие как возможностей, так и готовности сделать удовлетворительный и вызывающий доверие вывод,

*отмечая также* в этом контексте свое мнение о том, что для выявления всех аспектов этого чудовищного преступления необходимо будет провести международное независимое расследование при наличии практических полномочий и специалистов по всем соответствующим областям, достаточных для самостоятельной работы,

*принимая во внимание* единодушное требование ливанского народа найти и привлечь к ответственности виновных и *желая* оказать Ливану помощь в установлении истины,

05-30000 (R) 070405 070405
*0530000*

*приветствуя* одобрение правительством Ливана решения о создании международной независимой комиссии по расследованию, которое должно быть принято Советом Безопасности, и *приветствуя также* его готовность в полной мере сотрудничать с такой комиссией в рамках суверенитета Ливана и его правовой системы, выраженную в письме Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливана при Организации Объединенных Наций от 29 марта 2005 года на имя Генерального секретаря (S/2005/208),

1. *постановляет*, в соответствии с вышеупомянутым письмом Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливана, учредить международную независимую комиссию по расследованию («Комиссию»), базирующуюся в Ливане, для оказания помощи ливанским властям в их расследовании всех аспектов этого террористического акта, включая содействие в выявлении исполнителей, спонсоров, организаторов и сообщников этого преступления;

2. *вновь призывает* правительство Ливана привлечь к ответственности исполнителей, организаторов и спонсоров совершенного террористами 14 февраля 2005 года взрыва и *призывает* правительство Ливана обеспечить, чтобы результаты и выводы проведенного Комиссией расследования были полностью приняты во внимание;

3. *постановляет*, что для обеспечения эффективного выполнения Комиссией своих обязанностей она будет:

– получать полное содействие со стороны ливанских властей, включая предоставление ей полного доступа ко всем имеющимся у них документальным, свидетельским и физическим данным и доказательствам, которые Комиссия сочтет имеющими отношение к расследованию;

– иметь полномочия собирать любые дополнительные данные и доказательства, как документальные, так и физические, связанные с этим террористическим актом, а также проводить собеседования со всеми должностными и другими лицами в Ливане, которых Комиссия сочтет имеющими отношение к расследованию;

– пользоваться свободой передвижения на всей территории Ливана, включая доступ ко всем местам и объектам, которые Комиссия сочтет имеющими отношение к расследованию;

– получать услуги, необходимые для выполнения ее функций, а также получит не только помещения, персонал и имущество, но и привилегии и иммунитеты, на которые она имеет право согласно Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций;

4. *просит* Генерального секретаря срочно провести консультации с правительством Ливана в целях содействия учреждению и работе Комиссии в соответствии с ее мандатом и полномочиями, упомянутыми в пунктах 2 и 3, выше, и *просит его также* представить Совету соответствующий доклад и уведомить его о дате начала Комиссией своей полномасштабной деятельности;

5. *просит далее* Генерального секретаря, невзирая на положения пункта 4, выше, предпринять безотлагательно шаги, меры и действия, необходимые для скорейшего учреждения и функционирования Комиссии в полную силу,

включая набор беспристрастного и опытного персонала, обладающего соответствующими навыками и знаниями;

6. *предлагает* Комиссии определить порядок проведения своего расследования с учетом законодательных и судебно-процессуальных норм Ливана;

7. *призывает* все государства и все стороны в полной мере сотрудничать с Комиссией, и в частности предоставить ей любую имеющуюся в их распоряжении соответствующую информацию, относящуюся к вышеупомянутому террористическому акту;

8. *просит* Комиссию завершить свою работу в течение трех месяцев с даты, когда она начала свою полномасштабную деятельность, о которой уведомит Генеральный секретарь, *уполномочивает* Генерального секретаря продлить работу Комиссии на дополнительный период, не превышающий трех месяцев, если он сочтет это необходимым для завершения Комиссией своего расследования, и *просит* его соответственно проинформировать Совет Безопасности;

9. *просит* Комиссию представить Совету доклад о выводах своего расследования и *просит* Генерального секретаря каждые два месяца во время работы Комиссии или чаще, если это будет необходимо, устно информировать Совет Безопасности о ходе работы Комиссии.